

**KESÄTYÖT 2023 (15-19 vuotiaille) /
SOMMARJOBB 2023 (för 15-19-åringar)**

**Seuraavat yritykset ja yhdistykset palkkaavat nuoria kesätöihin kunnan kesätyösetelillä /
Följande företag och föreningar anställer unga på sommarjobb med kommunens sommararbetsstöd**

Firma / Yritys / Yhdistys Firma / Företag / Förening	Yhteyshenkilö, puh, email Kontaktperson, tfn, e-post	Työn laatu Arbetets art	Palkkaavat kunnan tuella Anställer med kommunens stöd
IF Sibbo-Vargarna ry	040 709 3112 jalkapallo@sibbo-vargarna.fi	Jalkapalloleirin apuohjaaja. <i>Hjälphandledare på fotbollsläger.</i>	10
Massbybacka Taimisto Plantskola	040 755 4113 gunilla.holmberg@taimet.fi	Kausitöitä taimistolla, kastelu, koulinta, kylväminen, kielikylpy. <i>Säsongarbete på plantskola, bevattning, omplantering, plantering, språkbäd.</i>	3
Sipoon Korpi-Susi Oy	040 045 3511 rytiojajuhana@gmail.com	Maastovaellusten avustaminen, Airbnb siivous, saunan lämmitys, pihatyöt, polttopuiden teko. <i>Hjälp med terrängvandring, städning av Airbnb, uppvärmning av bastu, gårds- och vedarbete.</i>	1
Sipoon Taiteilijat ry	044 264 3803 hallitus@sipoontaiteilijat.fi	Haemme kahta näyttelyassistenttia Pesula Galleriaan, ja yhtä avustavaa työntekijää Sipoon taiteilijoiden taidelainaamoon. Kesätyö voi olla yhtäjaksoisesti 2 viikkoa tai jaksottua nuoren kanssa sovitusti eri viikoille usealle päivälle. Kuitenkin niin, että kesätyö ajoittuu 12.6.-9.8.2023 väliselle ajalle. Pesula Gallerian näyttelyassistentti valvoo näyttelytilaa sen aukioloaikoina. Hän vastaa näyttelyn teosmyynnistä ja asiakaspalvelusta ja päivittää	2

		Pesula Gallerian sosiaalista mediaa. Näyttelyvalvonnan lisäksi näyttelyassistentti on mukana näyttelyripustuksessa ja vastaa seuraavan näyttelyn valmisteluista, kuten näyttelytilan siivoamisesta. Taidelainaamon avustaja tulee auttamaan taidelainaamon muutossa. Työntekijä auttaa taidelainaamon teosten paketoinnista, teosten listaamisesta ja laina-arkistojen pakkaamisesta. Lisäksi työntekijä päivittää gallerian ja taidelainaamon sosiaalisen median kanavia ja huolehtii tilojen siisteydestä ja järjestyksestä yhdessä taidelainaamon henkilökunnan kanssa. <i>Vi söker två utställningsassistenter till Pesula Galleriet och en assistent till Sibbos konstnärers artotek. Sommarjobbet kan vara kontinuerligt i två veckor eller uppdelat på flera dagar under olika veckor. Sommararbetet infaller under tiden 12.6.-9.8.2023. Pesula Galleriets assistent övervakar utställningsutrymmet under öppettiderna. Hen är ansvarig för försäljningen av konst, kundbetjäning och uppdaterar Pesula Galleriets sociala medier. Därtill hjälper assistenten med upphängning av konstverk och ansvarar för förberedelserna för kommande konstutställningar så som städning av konstutrymmet. Artotekets assistent kommer att hjälpa till med artotekets flytt. Arbetaren hjälper till med att packa artotekets verk, göra lista på verk och packandet av lånearkivet. Därtill uppdaterar arbetaren galleriets och artotekets sociala medier och tar hand om skötsel av utrymmen tillsammans med personalen.</i>	
--	--	---	--

T:mi Gumbo Kiosk / Gumboon Kiosk	044 568 9906 gumbo.kiosk@gmail.com	Olen palkkaamassa 3 nuorta 16-17 v. kesäkuulle ja ainakin 2 nuorta 16-17 v. heinäkuulle 2023. Työtehtäviin kuuluu asiakaspalvelu, jäätelönmyynti, kassatyöskentely ja puhtaanapitotehtävät. <i>Jag anställer 3 unga 16-17 åriga för juni och i alla fall 2 unga 16-17 åriga för juli. Till arbetsuppgifterna hör kundbetjäning, försäljning av glass, kassörarbete och sanitetsuppgifter.</i>	3
If Sibbo-Vargarna rf. Orienteringssektionen Suunnistusjaosto	050 575 8707 rita.wickholm@gmail.com	Kesätyö työtehtäviin kuuluu suunnistusjaoston toimintaan liittyvät tehtävät. Pääasiallisiin tehtäviin kuuluu osallistuminen suunnistuskoulun toimintaan, suunnistusmerkkien vienti ja haku suunnistusjaoston treeneissä ja liikuntasuunnistuksissa. <i>Sommarjobbarnas arbete består av uppgifter som hör till orienteringssektionens verksamhet. De huvudsakliga uppgifterna är att delta i orienteringsskolans verksamhet, att föra ut och ta in kontroller på orienteringssektionens träningar och motionsorienteringar.</i>	2
IF Sibbo-Vargarna / Friidrott, Yleisurheilu	050 559 5955 kristian.tillander@outlook.com	Leirijohtaja yleisurheilun kesäleirille. <i>Ledare för friidrottens sommarläger.</i>	5
Sipoon Omakotiyhdistys ry	050 332 3204 km.vakkala@gmail.com	Nurmikon leikkuu, kukkapenkien kunnostus/perustaminen, mullan/hiekan levitys, muita yksinkertaisia pihatöitä. <i>Gräsklippning, förnyelse och grundande av blomrabbat, utbredning av mylla/sand och annat enkelt gårdsarbete.</i>	2

Verso Design Oy	040 701 0267 tuuli@versodesign.fi	Käsityötuotteiden viimeistely ja pakkaus. <i>Färdigställning och packande av handarbetsprodukter.</i>	1
Nopee ry	040 840 5588 jani.huhtakallio@gmail.com	NopeeKesäduuni. Yleishyödylliset tehtävät Nopee-toiminnassa. Alueen yleistä hyvinvointia edistävät tehtävät. Ympäristön viihtyvyyden lisääminen, ikäihmisten auttaminen, sekä Nopee Mobiilin -nuorten liikkuvan tukikohdan kunnossapitotehtävät. Lisäksi tehtäviä yhteistyössä mm. nuorisopalvelujen kanssa. <i>Allmännyttiga uppgifter inom Nopee-verksamheten. Områdets allmänna underhåll. Ökandet av trivseln i miljön, hjälpan det av åldringar samt underhålla Nopee Mobiilis-ungdomars rörliga bas. Andra arbetsuppgifter i samarbete med ungdomstjänsterna.</i>	2
Icester	040 410 7192	Jäätelökioskityöntekijä. <i>Glasskiosksarbetare.</i>	2
Idrottsföreningen Sibbo-Vargarna r.f.	040 705 832 info@sibbo-vargarna.fi	Sibbo-Vargarnan keskushallitus palkkaa kesälle 2023 nuoria työntekijöitä Pilvijärven ulkoilualueelle kioskimyyjiksi ja pysäköintivalvojiksi. <i>Sibbo-Vargarnas centralförvaltning anställer unga arbetare för sommaren 2023 till Målträskis friluftsområde som kioskbiträde och parkeringsövervakare.</i>	12

Fma Mesisto / Meilis B&B	045 112 9039 nina@mellin.fi	Auttaminen ruohonleikkuussa, puutarhanhoidossa, maalaushommissa, siivoamisessa yms. vanhalla maatilalla (ei eläimiä). <i>Hjälpa till med gräsklippning, trädgårdsskötsel, målningsarbeten, städning etc. på gammal lantgård (ej djur).</i>	1
Noora Nisula Oy	050 432 8009 noora.nisula@gmail.com	Apukäsinä lastenleikkien ohjaamisessa, ruoanlaitossa ja leiritoiminnassa. Hevosten, koirien, kissojen ja kanien hoitoa kiinnostuksen mukaan. Pihapiiristä ja talon siisteydestä huolehtimista leirien aikana. <i>Som hjälp med handledning med barnlek, matlagning och lägerverksamhet. Skötsel av hästar, hundar, katter och kaniner enligt eget intresse. Omskötsel av gårdsplanen och huset under läger.</i>	3
Viherkehä Oy	040 833 5880 minna.keskitalo@viherkeha.fi	Puutarhatyö. <i>Trädgårdsarbete.</i>	3
Sibbo 4h	0400 463 633 anna.hoglund@fs4h.fi	Apuhojaajia kursseille, työnvälitys (dogsitter, siivous, kodinhoito, eläintenhoito, jne.), apuhojaajia ruokakouluun ja Barnens Dag ym. <i>Hjälphandledare för kursser, arbetsfömedling (dogsitter, städning, hushållsarbete, djurskötsel osv.), hjälphandledare till matskolan och Barnens Dag m.m.</i>	2

Sibbo 4H-förening rf	0400 463 633 anna.hoglund@fs4h.fi	Apuohjaajia poniravikursseille ja -leirille, ruokakouluun, Barnens Dag 2.7. ja työnvälitys (puutarhatyöt, siivous, koiranhoito jne.) ym. <i>Hjälphandledare för ponnytravkursser och -läger, matskolan, Barnens Dag 2.7. och arbetsförmedling (trädgårdsarbete, städning, hundskötsel osv.) m.m.</i>	2
Garantiföreningen för Paipis Barnträdgård r.f.	040 043 1783 paipis.lekis@gmail.com	Kesälekiksen ohjaaja. Vaatii vahvaa ruotsinkielen taitoa, suomenkielen taito katsotaan eduksi. Kesäleikkitoiminnan ohjaaminen yhdessä Lekiksen vakituisen työntekijän kanssa. Tehtäviin kuuluu lasten valvonta ja avustaminen sekä tarpeen mukaan perushoito, kuten esimerkiksi pienimpien lasten pukemisessa tai wc:ssä avustaminen. Leikkien ohjaus ja niihin osallistuminen, erilaisten aktiviteettien, kuten askartelujen suunnittelu ja toteutus. Muut erikseen sovitut tehtävät kuten sisä- ja ulkotilojen perussiisteydestä huolehtiminen, piha-alueen perushoito, kuten ruohonleikkaus, rikkaruohojen poisto tms. tehtävät. <i>Handledare för sommarlekis. Kräver starka svenska kunskaper, finska ses som fördel. Handledning av sommarleksverksamhet tillsammans med ordinarie arbetaren. Till uppgifterna hör övervakning av barn och att hjälpa till med grundläggande vård så som påklädning av de mindre barnen och hjälp med toalettbesök. Ledande av och deltagande i lekar och olika aktiviteter så som planering och genomförande av pyssel. Andra överenskomna uppgifter som underhåll av renlighet inomhus och omskötsel av gården, gräsklippning, rensning av ogräs m.m.</i>	2

Ahlbergin Puutarha / Ahlbergs Trädgård	0400 812 087 minna@ahlberginpuutarha.fi	Erilaiset puutarhatyöt. Työ edellyttää reipasta otetta ja hyvää kuntoa. <i>Omväxlande trädgårdsarbete. Arbetet förutsätter raska tag och god kondition.</i>	2
Sipoon Wolf ry	044 538 9904 johanna.manninen@sipoonwolf.fi	Jääleirien leiriavustajan tehtävät. Leiriavustajan tehtävät junioreiden jääkiekkoleireillä toiminnasta vastaavien valmentajien apuna. Valmentajien avustaminen jää- ja oheisharjoituksissa sekä leiriläisten valvonnassa. Leiriläisten avustaminen mm. varusteiden pukemisessa ja ruokailutilanteissa. Leikkien ja pelien vetäminen, jokaisen leiriläisen tasapuolinen tsemppaaminen ja huomiointi. <i>Lägerhandledares uppgifter på isläger. Som assistent för de ansvarande tränaren under ishockeyläger för juniorer. Hjälper tränaren med is- och sidoövningar samt övervakning av lägerdeltagarna. Hjälper lägerdeltagrarna med påklädning av utrustning och under måltider. Ledande av lekar och spel, kämpar och lägger märke till alla lägerdeltagare jämlikt.</i>	4
Helsingin Urheiluratsastajat	050 301 2609 urheiluratsastajat@gmail.com	Hevostenhoitajan työt varsinaisen tallityöntekijän apuna. Hevosten kuljettaminen tarhaan, ruokinta, karsinoiden ja ulkoilualueiden siivous. Tallien ja piha-alueiden siistiminen. <i>Hästkötarens arbetsuppgifter som hjälp för stallarbetaren. Föra hästar ut till gården, ge mat åt hästar, städning av bås och utomhusområden. Omskötsel av stall och gårdsområden.</i>	2

Bedmil / Cafe Sininen talo	040 596 9398 merja@bedmil.fi	Kesäkahvilan (säävaraus) ja sisustusliikkeen moninaiset työt kuten asiakaspalvelu, myynti, siisteys, somistus. Etsimme reippaita ja asiakaspalveluhenkisiä nuoria. Kahvila ja puoti on avoinna ke-su klo. 11-18, säävarauksella. Tuntimäärä on sovittavissa joustavasti. <i>Varierande arbetsuppgifter på sommarcafé (väderreservation) och inredningsbutik så som kundbetjäning, försäljning, städning, utsmyckning. Vi söker raska och kundbetjäningssinriktade unga. Café och inredningsbutiken är öppet ons-sön kl. 11-18, med väderreservation. Timmarna går flexibelt att diskutera.</i>	2
LeipomoKahvila N'avetta Oy	050 566 4780 natalia@leipomokahvilanavetta.fi	Asiakaspalvelu, kassatyö, esillepano, tuotemyynti ja muut kahvilan ja leipomon avustavat tehtävät. <i>Kundbetjäning, kassabiträde, framläggande och försäljning av varor samt andra uppgifter på café och bageriet.</i>	2
Haikonen Brothers Kiinteistöhuolto	09 230 3069 info@haikonenworks.fi	Kiinteistöhuollon avustavat työtehtävät kuten metsiköiden raivaus, nurmikon leikkuu, roskien keräys, huonekalujen kanto ja asennus, kunnostustöissä avustaminen sekä istutusten hoito. <i>Arbetsuppgifter som hör till fastighetsservice så som skogsröjning, gräsklippning, plockandet av skräp, förflyttning och ihopsättande av möbler, assistera i reparationer samt omskötsel av rabatter.</i>	1

Sipoon Hukat ry	041 468 5878 johanna.helenius@partio.fi	Kesäpartion ohjaajan työ. <i>Ledare för sommarpatrullen.</i>	4
TT Equestrian Oy	050 432 9112 tiiuteresa@gmail.com	Stall Knaperbacka etsii kesätyöntekijöitä hevosstallille leiriavustajaksi ja hevostenhoitajaksi. Työtehtäviin kuuluu asiakkaiden avustamista, hevosten hoitamista ja tilojen siisteyteen liittyviä työtehtäviä. <i>Stall Knaperbacka söker sommararbetare till stallen som lägerhandledare och hästskötare. Till arbetsuppgifterna hör att hjälpa kunder, sköta hästar och omskötsel av utrymmen.</i>	2
Sipoon Kodinkonetekniikka Oy	050 584 3155 sari.rissanen@euronics.fi	Myyntityö, asiakaspalvelu, varastoapulaisen tehtävät. <i>Försäljning, kundbetjäning, förrådsbiträde.</i>	1

ICT Data Oy	0400 649 629 matias.inha@ictgroup.fi	Palvelinten ja työasemien asennuksia. <i>Installation av servrar och arbetsstationer.</i>	1
Elven Oy	0400 649 629 info@elven.fi	Apulainen markkinointikampaniassa. Assistent till marknadskampanj.	1
Nevas Golf / Kenttä	040 744 4595 kentta@nevasgolf.fi	Eripituisia työsuhteita huhti-syyskuulle. Kesto vähintään 4 viikkoa. Golfkentän piha- ja ruohoalueiden hoitotyöt. <i>Olika längders anställningsförhållanden under tiden april-september. Varaktighet minst 4 veckor. Omskötsel av golfbanans gårds- och grönområden.</i>	3

Nevas Golf / Toimisto	040 758 468	Eri mittaisia työsuhteita huhti-syyskuulle, kesto vähintään 6 viikkoa. Golfkentän vastaanotto: Pelaajien neuvonta, kassan toiminta, sekä ajanvarausten hoitaminen paikan päällä, puhelimitse ja sähköpostilla. Edellytämme hakijoilta 18 vuoden ikää. <i>Olika längders anställningsförhållanden under tiden april-september. Varaktighet minst 6 veckor.</i> <i>Golfbanans mottagning: spelarnas rådgivning, kassabiträde samt tidsbokning på plats, via telefon och per e-post.</i> <i>Vi förutsätter att sökaren är 18 år.</i>	2
T:mi Anu Viinanen	050 441 2613 anu.viinanen@kolumbus.fi	Jäätelönmyyntiä ja kioskin puhtaanapitoa jäätelökioskissa Nikkilän Segrisin puistossa. <i>Glassförsäljning och renhållning av glasskiosken i Segris parken i Nickby.</i>	4

Sipoon Syke Oy Ab	040 584 3808 anton@sipoonsyke.fi	Asiakaspalvelu, siisteyden ylläpito, lastenhoito- ja askartelu ja myynti. <i>Kundbetjäning, underhåll av renlighet, barnskötsel, pyssel och försäljning.</i>	1
Gumbohuset Ab	045 849 5856 info@gumbontalo.fi	Puutarhatöitä pari kertaa viikossa kesänajan. Pihan kunnossapito: rikkaruohojen kitkeminen kukkapenkeistä, ruohonleikkausta ja pensaiden ja kukkapenkkien kastelu. <i>Gårdsarbetare, ett par dagar i veckan under sommaren. Hålla gården prydlig: rensa blomrabatter, klippa gräs samt vattna buskar och rabatter.</i>	1

Byföreningen i Gumbostrand-Västerskogen rf	045 849 5856 catharina.fallstrom@gumbohuset.fi	Leiriavustaja lapsileirille kesäkuun alussa. Avustaa ja seurustelee lasten kanssa leikkien, pelien ja lounaan aikana. <i>Hjälpledare till barnläger i början av juni. Hjälper till och umgås med barnen under lekar, spel och lunch.</i>	1
Box Café & Grill	040 685 9729 riikapi@gmail.com	Ravintolan toimintaan liittyvät avustavat työt sekä salissa että ruuanvalmistuksessa. <i>Arbetsuppgifter som hör till restaurangverksamhet, hjälper till i salen och med matlagning.</i>	4
Sibbo Kyrkoby Byalag rf	050 413 6206 lisbeth.sved@arlafoods.com	Ruohonleikkausta ja muita pihatöitä meidän seuratalolla Ljusbackassa Kyrkobyssä kesällä 2023. <i>Gräsklippning samt annat gårdsplansarbete vid vårt föreningshus Ljusbacka i Kyrkoby under sommaren 2023</i>	1
PopUp ry	040 533 6243	Lastenleirin avustajan tehtäviin kuuluu leiriohjaajan avustaminen lapsiryhmien ohjaamisessa, sekä avustaminen muissa leiriin liittyvissä asioissa (mm. ruokailut, ulkoleikit). <i>Till barnlägrets assistentens arbetsuppgifter hör att hjälpa lägerhandledaren med att handleda barngrupper samt andra saker (bl.a. måltider, utelekar).</i>	4
Savijärvi Gård / Savijärven Kartano	09 239 1002 savijarvigard@gmail.com	Asiakaspalvelua, puutarha-, tarjoilu ja siivoustöitä. <i>Kundbetjäning, trädgårds-, serverings- och städarbete.</i>	4